



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE LA SECADORA

Modelos de 27" de ancho

A gas (EE. UU. y Canadá) y eléctrica (solo Canadá)

Para obtener acceso al manual de uso y cuidado en español, o para obtener información adicional acerca de su producto, visite: www.maytag.com

Tenga listo su número de modelo completo. Puede encontrar el número de modelo y de serie dentro de la cavidad superior de la puerta.

Índice

SEGURIDAD DE LA SECADORA	2
REQUISITOS DE INSTALACIÓN	5
Herramientas y piezas	5
REQUISITOS DE UBICACIÓN	6
CONEXIÓN DE ENERGÍA PARA SECADORA ELÉCTRICA – EN CANADÁ ÚNICAMENTE	8
Requisitos eléctricos	8
REQUISITOS ELÉCTRICOS DE LA SECADORA A GAS	9
INSTALACIÓN DE LAS PATAS NIVELADORAS	9
REQUISITOS DEL SUMINISTRO DE GAS	10
VENTILACIÓN	11
Requisitos de ventilación	11
Planificación del sistema de ventilación	12
Juegos de ventilación	13
Instalación del sistema de ventilación	14
Conexión del suministro de gas	14
Conexión del ducto de escape	15
NIVELACIÓN DE LA SECADORA	15
LISTA DE CONTROL DE LA INSTALACIÓN TERMINADA	16
CAMBIO DEL SENTIDO DE ABERTURA DE LA PUERTA (OPCIONAL)	16
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	18

NOTAS SOBRE LA INSTALACIÓN

Fecha de compra: _____

Fecha de instalación: _____

Instalador: _____

Número de modelo: _____

Número de serie: _____



SEGURIDAD DE LA SECADORA

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

 **ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.



ADVERTENCIA - "Riesgo de incendio"

- La instalación de la secadora de ropa debe estar a cargo de un instalador competente.
- Instale la secadora de ropa según las instrucciones del fabricante y los códigos locales.
- No instale una secadora de ropa con materiales de ventilación de plástico flexible o un conducto de metal flexible (de hoja de metal). Si se usa un conducto de metal flexible, éste deberá ser de un tipo específico, que esté identificado por el fabricante de electrodomésticos como apto para ser usado con secadoras de ropa. Es sabido que los materiales de ventilación flexible se derrumban, se aplastan con facilidad y atrapan pelusa. Estas condiciones obstruirán el flujo de aire de la secadora de ropa y aumentarán el riesgo de incendio.
- Para reducir el riesgo de lesiones severas o la muerte, siga todas las instrucciones de instalación.
- Guarde estas instrucciones.

ADVERTENCIA

Peligro de incendio

Si no se siguen las advertencias de seguridad con exactitud, se podrían producir lesiones graves, muertes o daños a la propiedad.

No instale un ventilador de refuerzo en el conducto de escape.

Instale todas las secadoras de ropa de acuerdo con las instrucciones de instalación del fabricante de las secadoras.

IMPORTANTE: La instalación de gas debe cumplir con los códigos locales y en la ausencia de códigos locales, con el Código nacional de gas combustible (National Fuel Gas Code), ANSI Z223.1/NFPA 54 o el Código de instalación de gas natural y propano, CSA B149.1.

La secadora deberá estar conectada a tierra de acuerdo con los códigos locales, o en la ausencia de códigos locales, con el Código nacional eléctrico (National Electrical Code), ANSI/NFPA 70 o el Código canadiense de electricidad (Canadian Electrical Code), Parte 1, CSA C22.1.

En el estado de Massachusetts se aplican las siguientes instrucciones de instalación:

- Las instalaciones y reparaciones se deben efectuar por un contratista, plomero o gasista calificado o licenciado por el estado de Massachusetts.
- Reemplace con dispositivos de cierre aceptables: las llaves de gas y las válvulas de bola instaladas para el uso deben estar en la lista.
- Si se usa un conector de gas flexible no debe exceder de 4 pies (121,9 cm).

 **ADVERTENCIA:**

PELIGRO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN

Si no se siguen las advertencias de seguridad con exactitud, se podrían producir lesiones graves, muertes o daños a la propiedad.

- **No almacene o use gasolina u otros líquidos y vapores inflamables cerca de éste u otro aparato electrodoméstico.**
- **PASOS QUE USTED DEBE SEGUIR SI HUELE A GAS:**
 - **No trate de encender ningún aparato electrodoméstico.**
 - **No toque ningún interruptor eléctrico; no use ningún teléfono en su edificio.**
 - **Desaloje a todos los ocupantes del cuarto, edificio o área.**
 - **Llame inmediatamente a su proveedor de gas desde el teléfono de un vecino.**
Siga las instrucciones de su proveedor de gas.
 - **Si usted no puede comunicarse con su proveedor de gas, llame al departamento de bomberos.**
- **La instalación y el servicio deben ser efectuados por un instalador calificado, una agencia de servicio o por el proveedor de gas.**

ADVERTENCIA: Las pérdidas de gas no siempre se pueden detectar por el olfato.

Los proveedores de gas recomiendan que usted use un detector de gas aprobado por UL (Laboratorio de normalización) o CSA (Asociación canadiense de seguridad).

Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de gas.

Si se detecta una fuga de gas, siga las instrucciones de “Pasos que usted debe seguir si huele a gas”.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Antes de guardar o descartar su vieja secadora, quítele la puerta.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: A fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o de daño a las personas que usen la secadora, deben seguirse las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la secadora.
- No coloque los objetos expuestos a aceite para cocinar en su secadora. Los objetos expuestos a aceites para cocinar pueden contribuir a una reacción química que podría causar que una carga se inflame.
- Para reducir el riesgo de incendio debido a cargas contaminadas, la parte final de un ciclo en la secadora se produce sin calor (período de enfriamiento). Evite detener una secadora antes de que termine el ciclo de secado a menos que todos los objetos se saquen rápidamente y separen de modo que el calor se disipe.
- No seque artículos que ya se hayan limpiado, lavado, remojado o manchado con gasolina, disolventes de limpieza en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas ya que despiden vapores que pueden encenderse o causar una explosión.
- No permita que jueguen los niños sobre o dentro de la secadora. Es necesaria la cuidadosa vigilancia de los niños toda vez que se use la secadora cerca de ellos.
- Quite la puerta de la secadora al compartimiento de secado antes de ponerla fuera de funcionamiento o de descartarla.
- No introduzca las manos en la secadora cuando el tambor está en movimiento.
- No instale o almacene esta secadora donde estará expuesta a agua o a la intemperie.
- No trate de forzar los controles.
- No repare o reemplace ninguna pieza de la secadora ni trate de repararla a menos que esto se recomiende específicamente en este Manual de uso y cuidado o en instrucciones de reparación publicadas para el usuario que usted comprenda y sólo si cuenta con la experiencia necesaria para llevar a cabo dicha reparación.
- No utilice suavizantes de telas o productos para eliminar el estático de prendas a menos que lo recomiende el fabricante del suavizante de telas o las instrucciones del producto en uso.
- No utilice calor para secar prendas que contengan espuma de caucho o materiales de caucho con textura similar.
- Limpie el filtro de pelusa antes o después de cada carga de ropa.
- Mantenga el área alrededor de la apertura de ventilación y las áreas adyacentes a esta apertura sin pelusa, polvo o tierra.
- La parte interior de la secadora y el ducto de escape se deben limpiar periódicamente. Esta limpieza la debe llevar a cabo un reparador calificado.
- Consulte las Instrucciones de instalación para conocer las instrucciones de conexión a tierra.

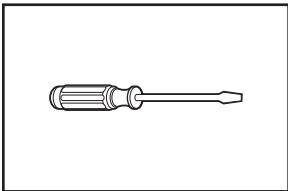
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

REQUISITOS DE INSTALACIÓN

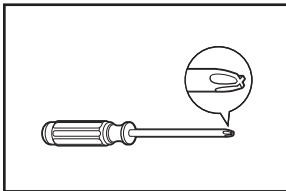
Herramientas y piezas

Reúna las herramientas y las piezas necesarias antes de comenzar la instalación.

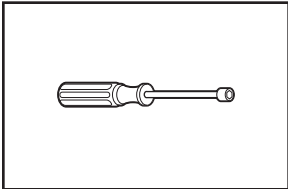
Herramientas necesarias para todas las instalaciones:



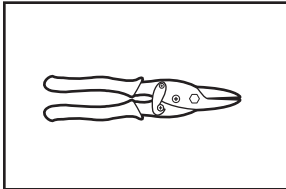
Destornillador de cabeza plana



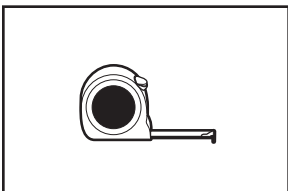
Destornillador Phillips N° 2



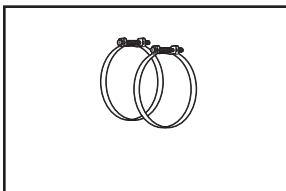
Llave para tuercas de 1/4" (6 mm) o llave de cubo (recomendado)



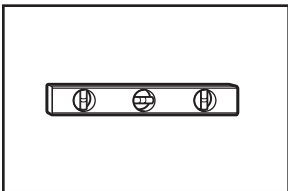
Tijeras cortachapa (instalaciones del nuevo ducto de escape)



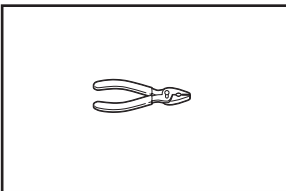
Cinta métrica



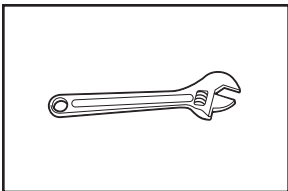
Abrazaderas para ducto



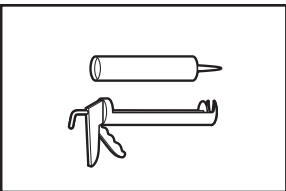
Nivel



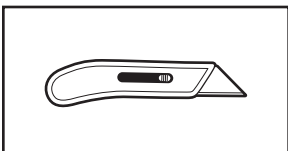
Alicate



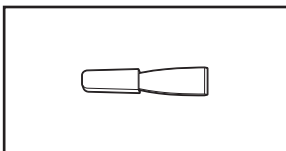
Llave ajustable que se abra a 1" (25 mm) o llave de cubo de cabeza hexagonal



Pistola y compuesto para calafateo (para instalar el nuevo ducto de escape)

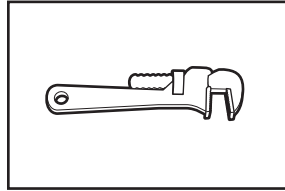


Cuchillo para uso general

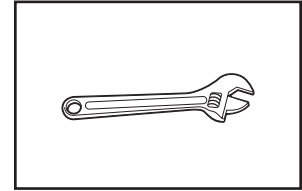


Cuchillo para masilla

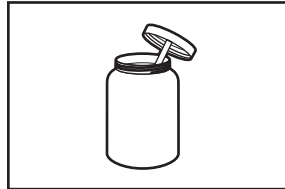
Herramientas necesarias para las instalaciones a gas:



Llave para tubos de 8" (203 mm) o 10" (254 mm)

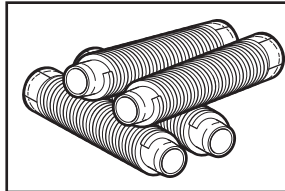


Llave de tuercas ajustable de 8" (203 mm) o 10" (254 mm) (para las conexiones de gas)



Compuesto para unión de tuberías resistente a gas propano

Piezas suministradas:



Patas niveladoras (4)

El paquete con piezas está ubicado en el tambor de la secadora. Verifique que estén todas las piezas.

Piezas necesarias:

Verifique los códigos locales. Verifique el suministro eléctrico y la ventilación existentes. Consulte "Requisitos eléctricos" y "Requisitos de ventilación" antes de comprar las piezas.

Verifique los requisitos de los códigos. Algunos códigos limitan, o no permiten, la instalación de la secadora en garajes, clósets, casas rodantes o en dormitorios. Póngase en contacto con el inspector de construcciones de su localidad.

Equipos opcionales (no se suministran con la secadora):

Consulte su Manual de uso y cuidado para obtener información acerca de los accesorios disponibles para su secadora.

REQUISITOS DE UBICACIÓN

⚠️ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, como la gasolina, lejos de la secadora.

Coloque la secadora a un mínimo de 460 mm sobre el piso para la instalación en un garaje.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Necesitará:

- Una ubicación que permita una instalación adecuada del ducto de escape. Consulte "Requisitos de ventilación".
- Un circuito separado de 30 A para secadoras eléctricas.
- Un circuito separado de 15 A o 20 A para secadoras a gas.
- Si está usando un cable de suministro eléctrico, un contacto con conexión a tierra ubicado a no más de 2 pies (610 mm) de cualquiera de los lados de la secadora. Consulte "Requisitos eléctricos".
- Un piso resistente para soportar la secadora y un peso total (secadora y carga) de 200 lb (90,7 kg). Asimismo se debe considerar el peso combinado con otro electrodoméstico que la acompañe.
- Un piso nivelado con un declive máximo de 1" (25 mm) debajo de la secadora completa. Si el declive es mayor de 1" (25 mm), instale el juego de extensión de patas de la secadora, pieza n.º 279810. Si la secadora no está nivelada, la ropa quizás no rote adecuadamente y los ciclos con sensor automático posiblemente no funcionen debidamente.

No haga funcionar la secadora en temperaturas inferiores a 45 °F (7 °C). En temperaturas inferiores, es posible que la secadora no se apague al final de un ciclo automático. Los tiempos de secado pueden prolongarse.

No debe instalarse ni guardarse la secadora en un área en donde pueda estar expuesta al agua y/o a la intemperie.

Verifique los requisitos de los códigos. Algunos códigos limitan o no permiten la instalación de la secadora en garajes, clósets, casas rodantes o dormitorios. Póngase en contacto con el inspector de construcciones de su localidad.

NOTA: No se puede instalar otro electrodoméstico que use combustible en el mismo clóset en el que se encuentra la secadora.

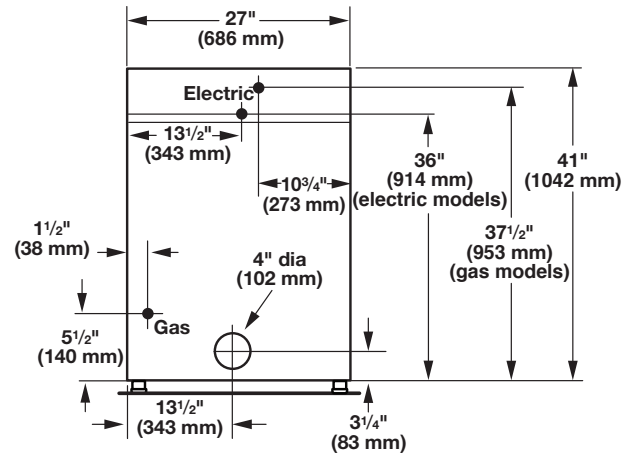
Espacios libres para la instalación:

El lugar debe ser lo suficientemente grande para permitir que la puerta de la secadora se abra completamente.

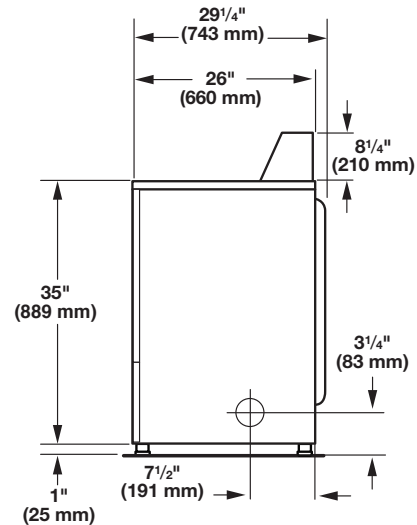
La mayoría de las instalaciones requieren un espacio libre mínimo de 5½" (140 mm) detrás de la secadora para acomodar el ducto de escape con un codo. Consulte "Requisitos de ventilación".

Dimensiones de la secadora

Vista posterior



Vista lateral



La mayoría de las instalaciones requieren un espacio libre mínimo de 5½" (140 mm) detrás de la secadora para acomodar el ducto de escape con un codo. Consulte "Requisitos de ventilación".

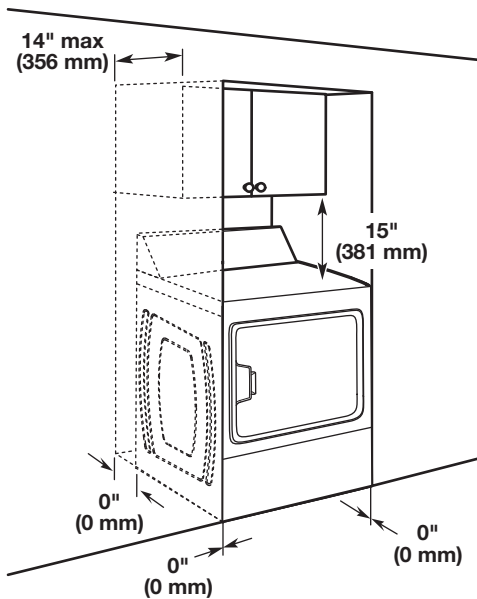
Espacio mínimo para la instalación en un lugar empotrado o en un clóset

Las dimensiones que se ilustran a continuación son para el espacio recomendado.

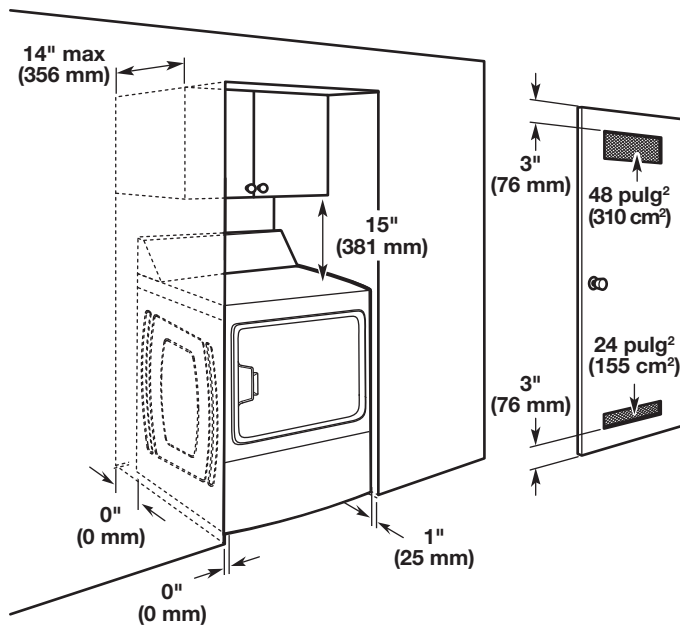
- Debe considerarse espacio adicional para facilitar la instalación y el servicio técnico.
- Se podrían necesitar espacios libres adicionales para las molduras de la pared, de la puerta y del piso.
- Se recomienda dejar un espacio adicional de 1" (25 mm) en todos los lados de la secadora para reducir la transferencia de ruido.
- Para la instalación en clóset, con una puerta, se requieren aberturas de ventilación mínimas en la parte superior e inferior de la puerta. Se aceptan puertas tipo persianas con aberturas de ventilación equivalentes.
- También se debe considerar espacio adicional para otro electrodoméstico que le acompañe.

Espacio mínimo necesario

Instalación en un lugar empotrado



Instalación en clóset



Se recomienda espacio adicional

Requisitos de instalación adicionales para las casas rodantes

Esta secadora es apropiada para instalaciones en casas rodantes. La instalación debe ajustarse al Manufactured Home Construction and Safety Standard (Estándar de seguridad y construcción de casas fabricadas), Título 24 CFR, Parte 3280 (anteriormente conocido como Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety [Estándar federal para la seguridad y construcción de casas rodantes], Título 24, HUD Parte 280) o al Standard for Mobile Homes (Estándar para casas rodantes), CAN/CSA-Z240 MH.

- Piezas para el sistema de escape de metal, que están disponibles. Para obtener más información, consulte la sección "Ayuda o servicio técnico" del Manual de uso y cuidados.
- Se deben tomar medidas especiales en el caso de casas rodantes para introducir el aire del exterior en la secadora. La abertura (como la de una ventana adyacente) deberá ser por lo menos del doble de tamaño que la abertura de ventilación de la secadora.

CONEXIÓN DE ENERGÍA DE LA SECADORA ELÉCTRICA – EN CANADÁ ÚNICAMENTE

Requisitos eléctricos

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 4 terminales.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Es su responsabilidad:

- Ponerse en contacto con un instalador eléctrico calificado.
- Asegurarse de que la conexión eléctrica sea adecuada y de conformidad con el Código eléctrico canadiense, C22.1 - última edición y con todos los códigos locales. Usted puede obtener una copia de todas las normas arriba indicadas en: Asociación canadiense de normalización (Canadian Standards Association), 178 Rexdale Blvd., Toronto, ON M9W 1R3 CANADÁ.
- Proveer el suministro eléctrico requerido de 4 cables, monofásico, de 120/240 V, 60 Hz, CA solamente en un circuito separado de 30 A, protegido con fusibles en ambos lados de la línea. Se recomienda un fusible retardador o un disyuntor. Conéctelo a un circuito derivado individual.
- La secadora está equipada con un cable de suministro de energía certificado por CSA International y UL para ser enchufado en un tomacorriente de pared estándar tipo 14-30R. El cable tiene 5 pies (1,52 m) de largo. Cerciórese que haya un tomacorriente de pared al alcance de la ubicación final de la secadora.



Tomacorriente de 4 hilos (14-30R)

- No use un cable eléctrico de extensión.

Si se está usando un cable de suministro de energía de repuesto, se le recomienda usar el Cable de suministro de energía de repuesto, Pieza número 8579325. Para obtener más información, consulte la sección “Ayuda o servicio técnico” del Manual de uso y cuidados.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

- Para la conexión de una secadora mediante cable eléctrico conectado a tierra:

Esta secadora debe estar conectada a tierra. En el caso de funcionamiento defectuoso o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de choque eléctrico al proporcionar una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica. Esta secadora está equipada con un cable que cuenta con un conductor para la conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe conectarse en un contacto apropiado, que esté debidamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

ADVERTENCIA: La conexión indebida del conductor para la conexión a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico. Verifique con un electricista, representante o personal de servicio técnico calificado para asegurarse de que la conexión a tierra de la secadora sea apropiada. No modifique el enchufe proporcionado con la secadora. Si no encaja en el contacto, contrate un electricista calificado para que instale un contacto adecuado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

REQUISITOS ELÉCTRICOS DE LA SECADORA A GAS

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- Se requiere un suministro eléctrico de 120 V, 60 Hz, CA solamente, con fusibles de 15 A o 20 A. Se recomienda un fusible retardador o un disyuntor. Asimismo se recomienda el uso de un circuito independiente que preste servicio únicamente a esta secadora.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

- Para la conexión de una secadora mediante cable eléctrico conectado a tierra:
Esta secadora debe estar conectada a tierra. En el caso de funcionamiento defectuoso o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de choque eléctrico al proporcionar una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica. Esta secadora está equipada con un cable que cuenta con un conductor para la conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe conectarse en un contacto apropiado, que esté debidamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

ADVERTENCIA: La conexión indebida del conductor para la conexión a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico. Verifique con un electricista, representante o personal de servicio técnico calificado para asegurarse de que la conexión a tierra de la secadora sea apropiada. No modifique el enchufe proporcionado con la secadora. Si no encaja en el contacto, contrate un electricista calificado para que instale un contacto adecuado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTALACIÓN DE LAS PATAS NIVELADORAS

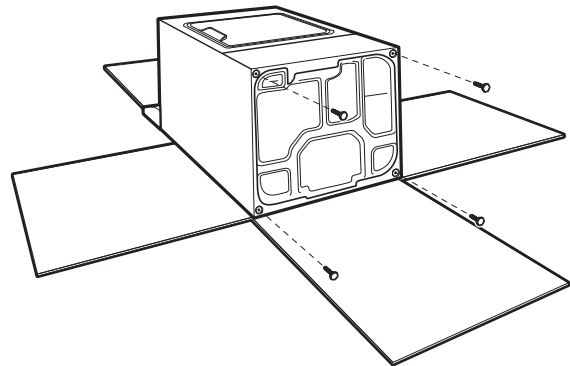
⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar la secadora.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

1. Prepare la secadora para las patas niveladoras



Para evitar daños en el piso, use un pedazo de cartón grande y plano de la caja de la secadora; colóquelo debajo de todo el borde posterior de la secadora. Sujete con firmeza el cuerpo de la secadora (no el panel de la consola) y coloque la secadora suavemente sobre el cartón.

2. Atornille las patas niveladoras

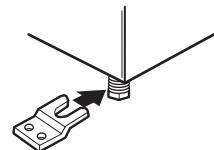


Con una llave y una cinta para medir, atornille las patas dentro de los orificios para las patas hasta que la base del pie esté a aproximadamente 1½" (38 mm) de la base de la secadora.

Ahora apoye la secadora sobre las patas. Deslice la secadora cerca de su ubicación final. Deje suficiente espacio para la conexión eléctrica y para conectar el ducto de escape.

Para uso en casas rodantes

Las secadoras a gas deberán sujetarse firmemente al piso.



Las instalaciones en casas rodantes requieren un juego de sujeción para la instalación en casas rodantes. Para obtener información sobre pedidos, consulte el Manual de uso y cuidado.

REQUISITOS DEL SUMINISTRO DE GAS

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Use una línea de suministro de gas nueva con aprobación CSA Internacional.

Instale una válvula de cierre.

Apriete firmemente todas las conexiones de gas.

Si se conecta a un suministro de gas propano, la presión no debe exceder una columna de agua de 330 mm (13 pulg) y debe ser verificada por una persona calificada.

Ejemplos de una persona calificada incluyen:

personal de servicio del sistema de calefacción con licencia,
personal autorizado de la compañía de gas, y
personal autorizado para dar servicio.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

TIPO DE GAS

Gas natural:

Esta secadora está equipada para uso con gas natural. Cuenta con la certificación de UL para el uso con gas propano con la conversión adecuada.

- Su secadora debe tener el quemador adecuado para el tipo de gas que tiene en su casa. La información respecto al quemador está ubicada en la placa de clasificación que está en la cavidad de la puerta de su secadora. Si esta información no coincide con el tipo de gas disponible, consulte la sección "Ayuda o servicio técnico" de su Manual de uso y cuidado.

Conversión a gas propano:

IMPORTANTE: La conversión deberá llevarla a cabo un técnico calificado.

No se deberá hacer intento alguno para convertir la secadora del gas especificado en la placa indicadora del modelo/de la serie para usarlo con un gas distinto sin consultar con el proveedor de gas.

IMPORTANTE: La instalación de gas debe cumplir con los códigos locales o, en la ausencia de códigos locales, con el Código nacional de gas combustible (National Fuel Gas Code), ANSI Z223.1/NFPA 54 o el Código de instalación de gas natural y propano de Canadá, CSA B149.1.

LÍNEA DE SUMINISTRO DE GAS

- Se recomienda un tubo NPT de 1/2".
- Es aceptable una tubería aprobada de 3/8" para las longitudes menores a 20 pies (6,1 m) si lo permiten los códigos locales y del proveedor de gas.
- Debe incluir una derivación tapada NPT de por lo menos 1/8" accesible para la conexión del manómetro de prueba, inmediatamente arriba de la conexión de suministro de gas a la secadora (vea la ilustración).
- Debe incluir una válvula de cierre.

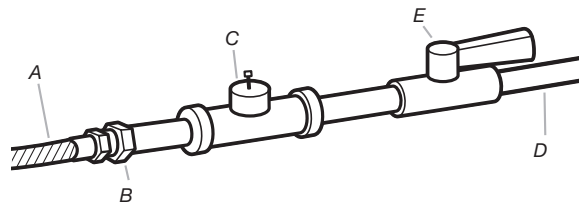
En los EE. UU.:

Se debe instalar una válvula de cierre individual manual a un máximo de seis (6) pies (1,8 m) de la secadora, de acuerdo con el Código nacional de gas combustible, ANSI Z223.1.

En Canadá:

Se deberá instalar una válvula de cierre individual manual que esté de acuerdo con el Código de instalación de gas natural y propano (Natural Gas and Propane Installation Code) B149.1. Se recomienda instalar una válvula de cierre individual manual a una distancia de no más de seis (6) pies (1,8 m) de la secadora.

La válvula de cierre deberá ubicarse en un lugar donde se pueda alcanzar con facilidad para cerrarla y abrirla.



- A. Conector flexible de gas de 3/8"
- B. Accesorio adaptador abocinado para tubo de 3/8"
- C. Derivación tapada NPT por lo menos de 1/8"
- D. Línea de suministro de gas NPT de 1/2"
- E. Válvula de cierre de gas

REQUISITOS PARA LA CONEXIÓN DEL SUMINISTRO DE GAS

Existen muchos métodos mediante los cuales puede conectar su secadora a gas al suministro de gas. He aquí algunas directivas para dos métodos diferentes de conexión.

Esta secadora debe conectarse a la línea de suministro de gas con un conector aprobado de gas flexible que cumpla con las normas para conectores de electrodomésticos a gas, ANSI Z21.24 o CSA 6.10.

Opción 1 (Método recomendado)

Conector de gas flexible de acero inoxidable:

- Si los códigos locales lo permiten, use un conector de gas flexible nuevo de acero inoxidable (diseño certificado por la Asociación americana de gas o CSA Internacional) para conectar su secadora a la línea rígida de suministro de gas. Use un codo y un accesorio adaptador abocinado NPT de 3/8" x 3/8" entre el conector de gas de acero inoxidable y el tubo de gas de la secadora según sea necesario para evitar que se doblen.

Opción 2 (Método alternativo)

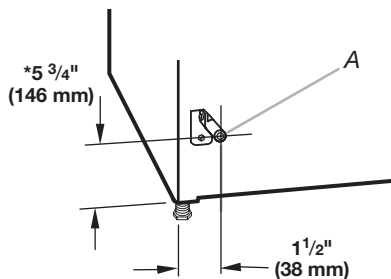
Tubería aprobada de aluminio o de cobre:

- Las longitudes mayores de 20 pies (6,1 m) pueden usar una tubería aprobada de 3/8" (si los códigos y el abastecedor de gas lo permiten).
- Si usted está usando gas natural, no use tubería de cobre.
- Un adaptador abocinado NPT de 3/8" por 3/8" entre el tubo de la secadora y la tubería aprobada de 3/8".
- Para las longitudes mayores de 20 pies (6,1 m) se deben usar tuberías más largas y un accesorio adaptador de tamaño distinto.
- Si su secadora ha sido convertida para usar gas propano, se puede usar tubería de cobre compatible con propano de 3/8". Si la longitud total de la línea de suministro es mayor que 20 pies (6,1 m), use un tubo más largo.

NOTA: Deben usarse compuestos para uniones de tubería que sean resistentes a la acción del gas propano. No utilice cinta TEFLON[†].

TUBO DE GAS DE LA SECADORA

- El tubo de gas que sale por la parte posterior de su secadora tiene una rosca macho de 3/8".



A. Tubo de gas NPT de 3/8" de la secadora

REQUISITOS DE ENTRADA DEL QUEMADOR

Elevaciones de hasta 10 000 pies (3048 m):

- El diseño de esta secadora está certificado por CSA International para uso en altitudes que alcanzan los 10 000 pies (3048 m) sobre el nivel del mar, en la categoría de B.T.U. indicada en la placa del número de modelo/serie. No se requieren ajustes de la entrada del quemador cuando se usa la secadora hasta esta altitud.

Elevaciones por encima de 10 000 pies (3048 m):

- Si se instala la secadora a un nivel superior a los 10 000 pies (3048 m) de altitud, se requiere una reducción del 4 % de la clasificación de BTU del quemador, que se muestra en la placa del número de modelo/serie, por cada incremento de 1000 pies (305 m) de altitud.

Prueba de presión del suministro de gas

- Durante pruebas de presión a presiones mayores de 1/2 lb/pulgada², la secadora debe ser desconectada del sistema de tubería del suministro de gas.

VENTILACIÓN

Requisitos de ventilación

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

Use un ducto de escape de metal pesado.

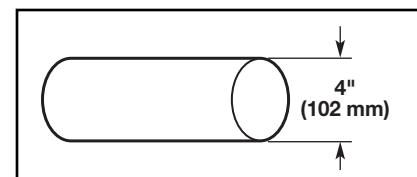
No use un ducto de escape de plástico.

No use un ducto de escape de aluminio.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, esta secadora DEBE VENTILARSE EN EL EXTERIOR.

IMPORTANTE: Respete todos los códigos y las ordenanzas vigentes. El ducto de escape de la secadora no debe conectarse en ningún ducto de gas, chimenea, pared, techo, desván, espacio angosto o el espacio oculto de un edificio. Deberá usarse solamente un ducto de metal rígido o flexible para la ventilación.



Ducto de escape de metal pesado de 4" (102 mm)

- Sólo puede usarse un ducto de escape de metal pesado de 4" (102 mm) y abrazaderas.
- No utilice un ducto de escape de plástico ni de aluminio.

Ducto de escape de metal rígido:

- Se recomienda para un mejor desempeño en el secado y para evitar que se aplaste o se tuerza.

Ducto de escape de metal flexible: (Es aceptable solo si es accesible para la limpieza)

- Deberá extenderse por completo y tener soporte en la ubicación final de la secadora.
- Quite el exceso del mismo para evitar que se doble y se tuerza, lo cual podría dar lugar a una reducción del flujo de aire y a un rendimiento insuficiente.
- No instale un ducto de escape de metal flexible en paredes, techos o pisos encerrados.
- La longitud total no deberá exceder los 7³/₄ pies (2,4 m).

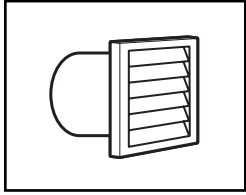
NOTA: Si se usa un sistema de ventilación existente, limpie la pelusa de toda la longitud del sistema y asegúrese de que la capota de ventilación no esté obstruida con pelusa. Reemplace los ductos de escape de plástico o de hoja de metal por ductos de metal rígido o de metal flexible. Revise el "Cuadro del sistema de ventilación" y, si es necesario, modifique el sistema de ventilación existente para lograr el mejor desempeño de secado.

[†]TEFLON es una marca comercial registrada de Chemours.

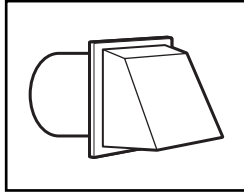
Capotas de ventilación:

- Deberán estar a por lo menos 12" (305 mm) desde el piso o cualquier objeto que pueda obstruir la salida (tales como flores, rocas, arbustos o nieve).

Estilos recomendados:

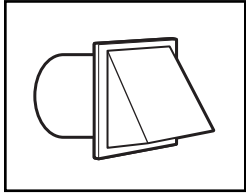


Capota tipo persiana



Capota tipo caja

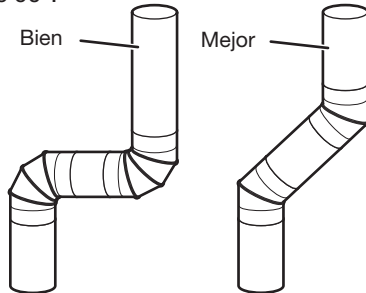
Estilo aceptable:



Capota angular

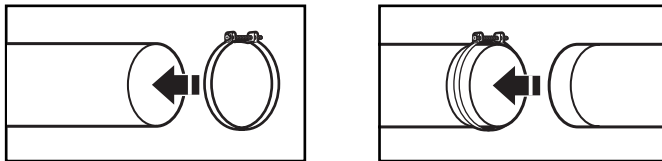
Codos:

- Los codos de 45° proveen un mejor flujo de aire que los codos de 90°.



Abrazaderas:

- Utilice abrazaderas para sellar todas las juntas.
- No debe conectarse ni asegurarse el ducto de escape con tornillos ni con ningún otro dispositivo de sujeción que se extienda hacia el interior de dicho ducto y atrape pelusa. No utilice cinta para ductos.

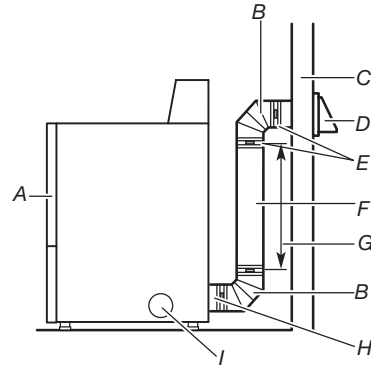


Para obtener más información, vea "Juegos de ventilación".

Planificación del sistema de ventilación

Instalaciones recomendadas de ventilación

Las instalaciones típicas tienen la ventilación de la secadora en la parte posterior de la misma. Otras instalaciones son posibles.



- | | |
|--------------------------|---|
| A. Secadora | F. Ducto de escape de metal rígido o flexible |
| B. Codo | G. Longitud necesaria del ducto de escape para conectar los codos |
| C. Pared | H. Salida de escape |
| D. Capota de ventilación | I. Salida de escape lateral opcional |
| E. Abrazaderas | |

Instalaciones opcionales de escape:

El ducto de escape se puede convertir para salir hacia el lado derecho, izquierdo o a través del fondo (juego de ventilación de 4 direcciones). Cada juego incluye instrucciones paso a paso. Para obtener información sobre el pedido, vea "Juegos de ventilación".

⚠ ADVERTENCIA

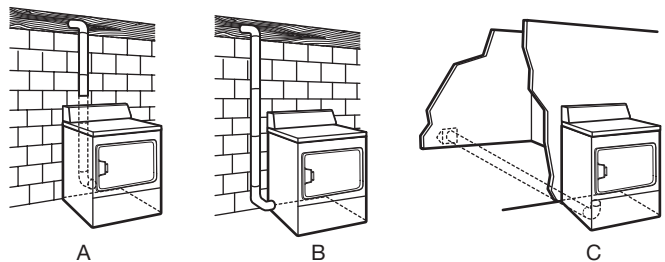


Peligro de Incendio

Cubra los orificios de escape no usados con un juego de cubierta para orificios de escape del fabricante.

Comuníquese con su distribuidor local.

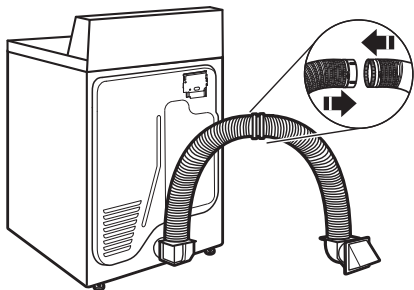
No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio, choque eléctrico, o lesiones graves.



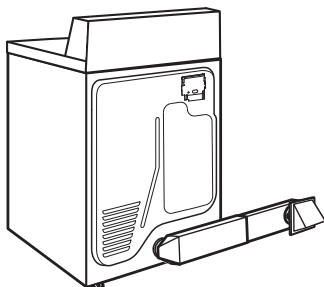
- A. Instalación estándar con ventilación por la parte posterior y conexión indirecta
 B. Instalación de ventilación lateral a la izquierda o a la derecha
 C. Instalación con ventilación por la parte inferior

Instalaciones alternativas para espacios angostos

Los sistemas de ventilación vienen en una amplia gama. Seleccione el tipo más apropiado para su instalación. A continuación se ilustran dos tipos de instalación para espacios angostos. Consulte las instrucciones del fabricante.



Instalación por la parte superior (también está disponible con un codo de desviación)



Instalación de periscopio

NOTA: Se pueden adquirir los siguientes juegos para instalaciones alternas en espacios limitados.

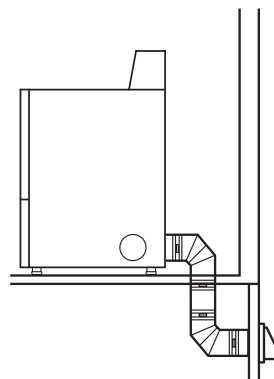
Juegos de ventilación

Para más información, llame al **1-800-344-1274** en los EE. UU. (**1-800-688-2002** en Canadá) o visítenos en www.maytagreplacementparts.com.

Número de pieza	Descripciones
8171587RP	Periscopio metálico de 0" a 5"
4396037RP	Periscopio metálico de 0" a 18"
4396011RP	Periscopio metálico de 18" a 29"
4396014	Periscopio metálico de 29" a 50"
4392892	Periscopio metálico DuraVent™ para pared
W10186596	Juego de ventilación de 4 direcciones (gris universal)
4396028	Juego de ventilación Sure Connect™ (instalación por la parte superior)
4396009RP	Ducto de conexión universal de 5', ducto de escape flexible para secadora
4396010RP	Ducto de escape de 6' SecureConnect™, ducto de escape flexible para secadora
4396013RB	Juego para el instalador del ducto de escape para secadora
4396033RP	Ducto de escape flexible de 5' con abrazaderas
4396727RP	Ducto de escape flexible de 8' con abrazaderas
4396004	Codo de desviación para secadora
4396005	Codo de desviación para pared
4396006RW	Codo para espacios reducidos DuraSafe™
4396007RW	Capota de ventilación a través de la pared
4396008RP	Abrazaderas de acero de 4" para ducto de escape para secadora (paquete de 2)
8212662	Capota de ventilación de montaje al ras tipo persiana de 4"

Previsiones especiales para las instalaciones en casas rodantes:

El ducto de escape deberá sujetarse firmemente en un lugar no inflamable de la estructura de la casa rodante y no debe terminar debajo de la casa rodante. El ducto de escape debe terminar en el exterior.



Determinación de la vía del ducto de escape:

- Seleccione la vía que proporcione el trayecto más recto y directo al exterior.
- Planifique la instalación a fin de usar el menor número posible de codos y vueltas.
- Cuando use codos o vueltas, deje todo el espacio que sea posible.
- Doble el ducto gradualmente para evitar torceduras.
- Use la menor cantidad posible de vueltas de 90°.

Determinación de la longitud del ducto de escape y el número de codos necesarios para obtener un óptimo rendimiento de secado:

- Use el cuadro del sistema de ventilación a continuación para determinar las combinaciones aceptables de tipo de material para ducto y capota a usar.

NOTA: No use tendidos de ducto de escape más largos que los especificados en el cuadro del sistema de ventilación. Los sistemas de ventilación más largos que los especificados:

- Acortarán la vida útil de la secadora.
- Reducirán el rendimiento, dando lugar a tiempos de secado más largos y un aumento en el consumo de energía.

El Cuadro del sistema de ventilación indica los requisitos de ventilación que le ayudarán a obtener el mejor rendimiento de secado.

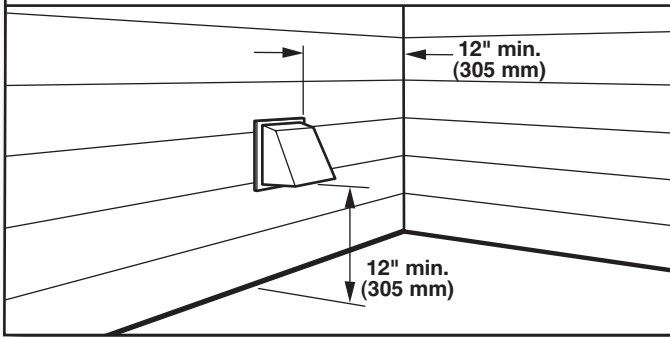
Cuadro del sistema de ventilación

Número de vueltas de 90° o codos	Tipo de ducto de escape	Capotas de ventilación tipo caja/persiana	Capotas angulares
0	Metal rígido	64 pies (20 m)	58 pies (17,7 m)
1	Metal rígido	54 pies (16,5 m)	48 pies (14,6 m)
2	Metal rígido	44 pies (13,4 m)	38 pies (11,6 m)
3	Metal rígido	35 pies (10,7 m)	29 pies (8,8 m)
4	Metal rígido	27 pies (8,2 m)	21 pies (6,4 m)

NOTA: Las instalaciones de ventilación laterales e inferiores tienen una vuelta de 90° dentro de la secadora. Para determinar la longitud máxima de ventilación, agregue una vuelta de 90° al cuadro.

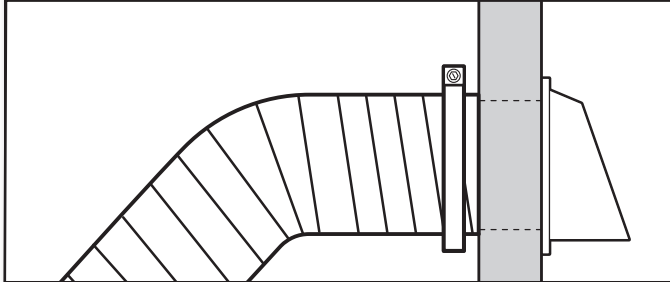
Instalación del sistema de ventilación

1. Instale la capota de ventilación



Instale la capota de ventilación y use compuesto para calafateo para sellar la abertura exterior de la pared alrededor de la capota de ventilación.

2. Conecte el ducto de escape a la capota de ventilación



El ducto de escape debe encajar sobre la capota de ventilación. Asegure el ducto de escape a la capota de ventilación con una abrazadera de 4" (102 mm). Extienda el ducto de escape a la ubicación de la secadora usando la trayectoria más recta que sea posible. Evite giros de 90°. Utilice abrazaderas para sellar todas las juntas. Para asegurar el ducto de escape, no use cinta para ductos, tornillos ni otros dispositivos de fijación que se extiendan hacia el interior de dicho ducto, ya que pueden atrapar pelusa.

Conexión del suministro de gas

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Use una línea de suministro de gas nueva con aprobación CSA Internacional.

Instale una válvula de cierre.

Apretete firmemente todas las conexiones de gas.

Si se conecta a un suministro de gas propano, la presión no debe exceder una columna de agua de 330 mm (13 pulg) y debe ser verificada por una persona calificada.

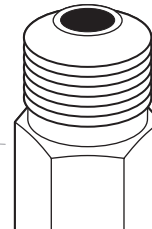
Ejemplos de una persona calificada incluyen: personal de servicio del sistema de calefacción con licencia, personal autorizado de la compañía de gas, y personal autorizado para dar servicio.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

1. Conecte la línea de suministro de gas a la secadora

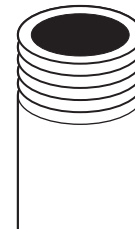
Accesorio macho abocinado

A



Accesorio macho no abocinado

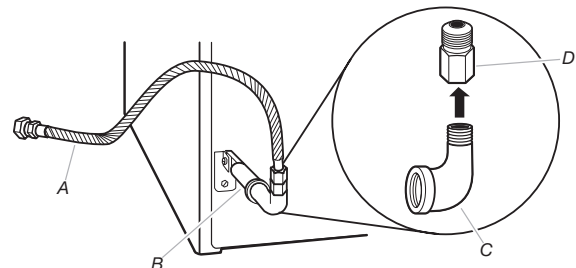
B



Quite la tapa roja del tubo de gas. Utilizando una llave de tuercas para ajustar, conecte el suministro de gas a la secadora. Use compuesto para unión de tubos en las roscas de todos los accesorios macho no abocinados. Si se usa tubería flexible de metal, asegúrese de que no hayan partes retorcidas.

NOTA: Para las conexiones de gas propano, debe usar un compuesto para unión de tuberías resistente a la acción del gas propano. No utilice cinta TEFLON®†.

2. Planifique la conexión del accesorio para la tubería



A. Conector flexible de gas de 3/8"

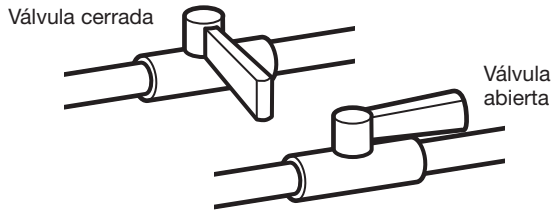
B. Tubo de la secadora de 3/8"

C. Codo para tubo de 3/8" a 3/8"

D. Accesorio adaptador abocinado para tubo de 3/8"

Se debe usar una combinación de accesorios para tuberías para conectar la secadora a la línea de suministro de gas existente. Se muestra una conexión recomendada. Su conexión puede ser distinta, de acuerdo con el tipo de línea de suministro, su tamaño y ubicación.

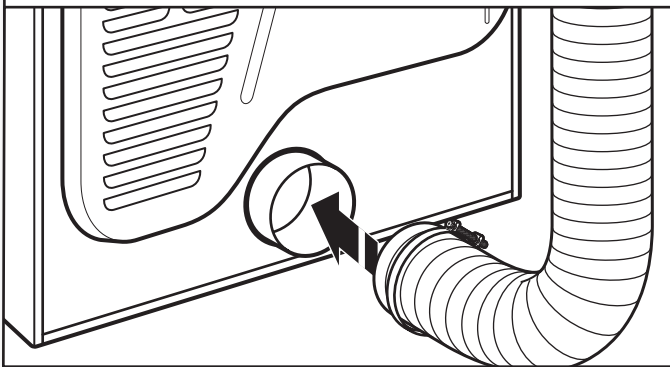
3. Abra la válvula de cierre



Abra la válvula de cierre en la línea de suministro; la válvula está abierta cuando la manija está paralela al tubo de gas. Luego pruebe todas las conexiones aplicando con un cepillo una solución aprobada para detección de fugas que no sea corrosiva. Se observarán burbujas si hay fugas. Corrija todas las fugas que encuentre.

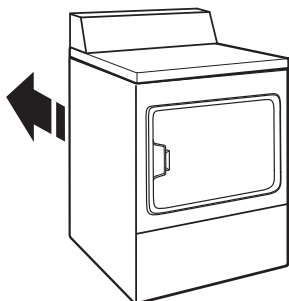
Conexión del ducto de escape

1. Conecte el ducto de escape a la salida de escape



Usando una abrazadera de 4" (102 mm), conecte el ducto de escape a la salida de aire en la secadora. Si se conecta a un ducto de escape existente, asegúrese de que el mismo esté limpio. El ducto de escape de la secadora debe encajar sobre la salida de aire de la secadora y dentro de la capota de ventilación. Cerciérese de que el ducto de escape esté asegurado a la capota de ventilación con una abrazadera de 4" (102 mm).

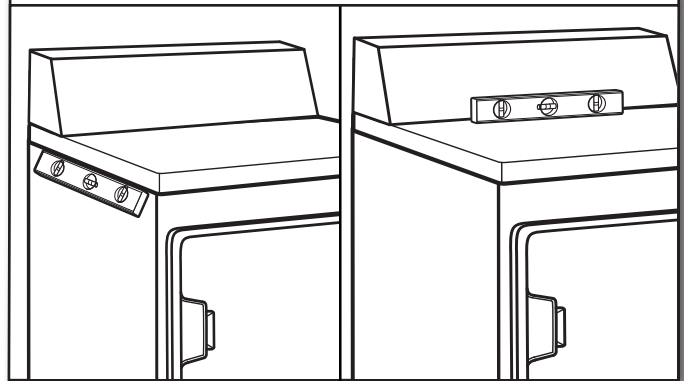
2. Traslade la secadora hacia su ubicación final



Traslade la secadora hacia su ubicación final. Evite aplastar o retorcer el ducto de escape. Después de que la secadora se encuentre en su ubicación final, quite los esquinales y el cartón que están debajo de la secadora.

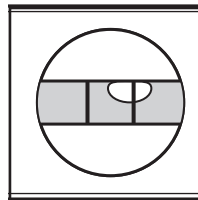
NIVELACIÓN DE LA SECADORA

1. Nivele la secadora

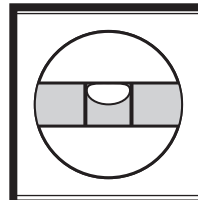


Revise la nivelación de la secadora de lado a lado. Repita el procedimiento de adelante hacia atrás.

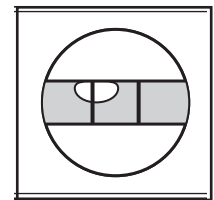
NOTA: La secadora debe estar nivelada para que el sistema de detección de humedad funcione correctamente.



No está nivelada

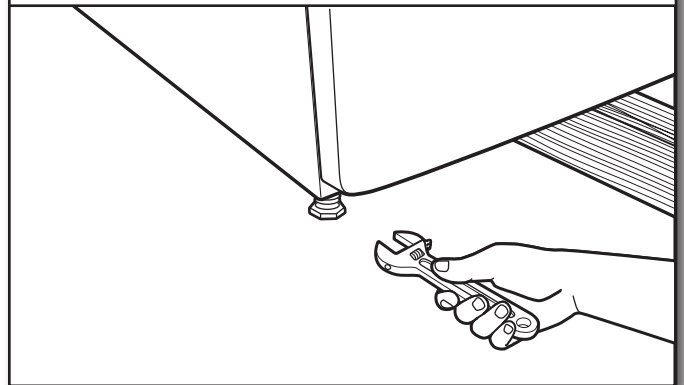


ESTÁ NIVELADA



No está nivelada

2. Apriete y regule las patas niveladoras



Si la secadora no está nivelada o a la misma altura que la lavadora, apuntáela con un bloque de madera. Use una llave para regular las patas hacia arriba o hacia abajo y verifique nuevamente si la secadora está nivelada. Una vez que la secadora esté nivelada, cerciérese de que las cuatro patas estén ajustadas contra el suelo antes de apretarlas.

LISTA DE CONTROL DE LA INSTALACIÓN TERMINADA

- Verifique que todas las piezas estén ahora instaladas. Si sobra alguna pieza, vuelva a revisar todos los pasos para ver qué se omitió.
- Verifique que tenga todas las herramientas.
- Deseche o recicle todos los materiales de embalaje.
- Revise la ubicación final de la secadora. Asegúrese de que el ducto de escape no esté aplastado ni retorcido.
- Verifique que la secadora esté nivelada. Vea “Nivelación de la secadora”.
- Quite la película que está en la consola y cualquier cinta adhesiva que haya quedado en la secadora.
- Limpie el interior del tambor de la secadora meticulosamente con un paño húmedo para quitar residuos de polvo.
- Lea “Uso de la secadora” en el Manual de uso y cuidado.
- Para probar la secadora, ajústela en un ciclo completo de calor (no en un ciclo de aire) durante 20 minutos y póngala en marcha.

Si la secadora no funciona, revise lo siguiente:

- Que la secadora a gas esté conectada en un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra. Que la secadora eléctrica esté conectada en un tomacorriente de 4 terminales con conexión a tierra.
 - Que el suministro eléctrico esté conectado.
 - Que el fusible de la casa esté intacto y apretado, o que no se haya disparado el disyuntor.
 - Que la puerta de la secadora esté cerrada.
- Cuando la secadora haya estado funcionando por 5 minutos, abra la puerta y sienta si hay calor. Si siente calor, cancele el ciclo y cierre la puerta.

Si no siente el calor, apague la secadora y revise lo siguiente:

Secadoras a gas:

- Si la válvula de cierre de la línea de suministro de gas está cerrada, ábrala y repita la prueba de 5 minutos como se ha descrito antes.
- Si la válvula de cierre de la línea de suministro de gas está abierta, contacte a un técnico calificado.

Secadoras eléctricas:

- Es posible que haya dos fusibles o cortacircuitos domésticos para la secadora. Asegúrese de que ambos fusibles estén intactos y ajustados, o de que ningún cortacircuitos se haya disparado. Si aún así no siente calor, contacte a un técnico calificado.

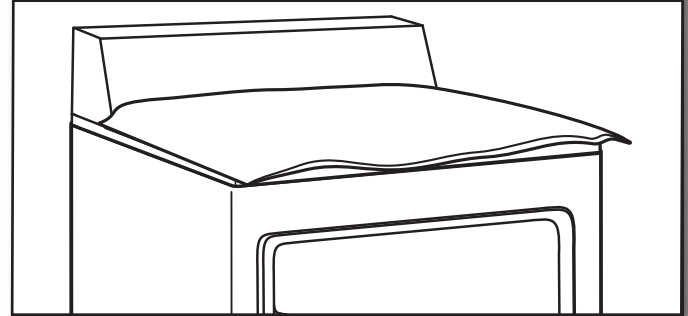
NOTA: Podrá notar un olor cuando la secadora se calienta por primera vez. Este olor es común cuando se usa por primera vez el elemento calefactor. El olor desaparecerá.

CAMBIO DEL SENTIDO DE ABERTURA DE LA PUERTA (OPCIONAL)

NOTA: Es útil contar con un destornillador magnetizado.

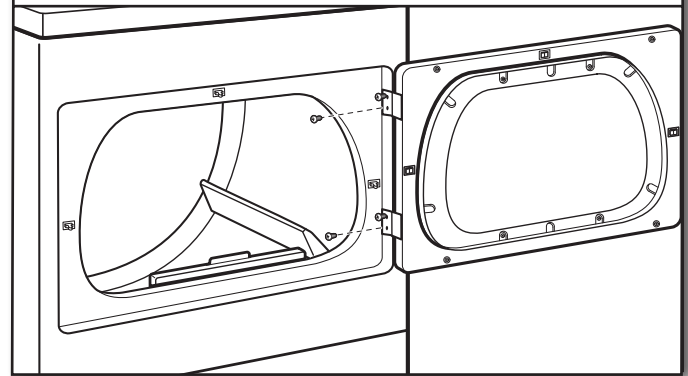
Modelo con puerta ancha de abertura lateral de 27"

1. Coloque una toalla sobre la secadora



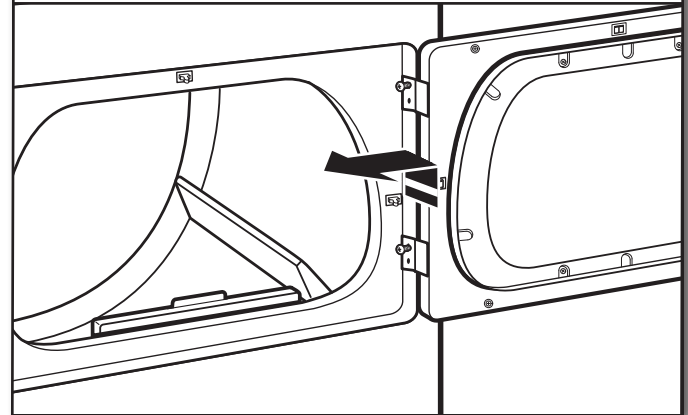
Coloque una toalla encima de la secadora para evitar dañar la superficie.

2. Quite los tornillos de la parte inferior



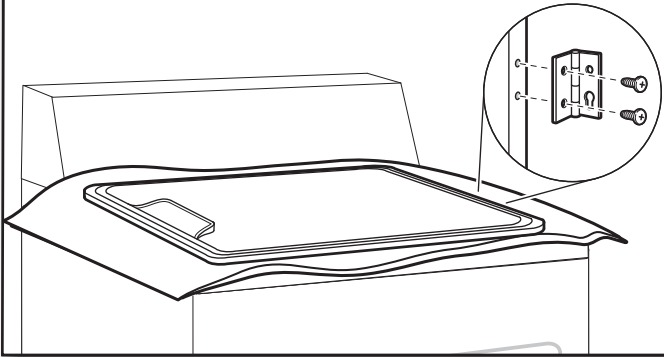
Abra la puerta de la secadora. Quite los tornillos inferiores del lado de las bisagras del gabinete de la secadora. Afloje (no quite) los tornillos superiores del lado de las bisagras del gabinete de la secadora.

3. Levante y quite la puerta de los tornillos de la parte superior



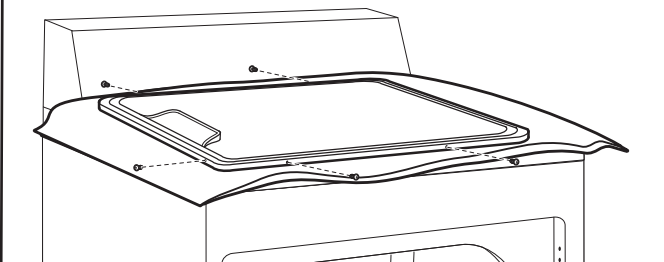
Levante la puerta hasta que los tornillos superiores del gabinete de la secadora estén en la parte grande de la ranura de la bisagra. Jale la puerta hacia adelante para sacarla de los tornillos. Coloque la puerta (con el lado de la manija hacia arriba) encima de la secadora. Quite los tornillos superiores del gabinete de la secadora.

4. Quite los tornillos de las bisagras



Quite los tornillos que sujetan las bisagras a la puerta.

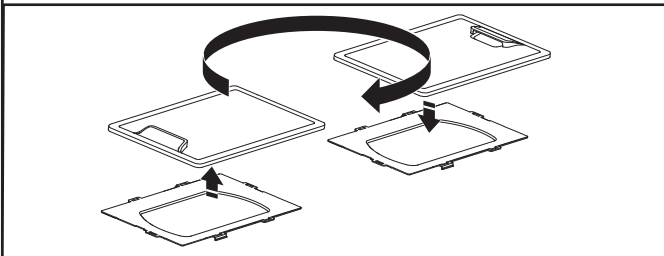
5. Quite los tornillos de la puerta



Quite los tornillos de la parte superior, inferior y lateral de la puerta (cinco tornillos). Mantenga los tornillos de la puerta separados de los tornillos de la bisagra, ya que son de distintos tamaños. Sosteniendo la puerta sobre la toalla encima de la secadora, sujete los lados de la puerta exterior y levántela para separarla de la puerta interior.

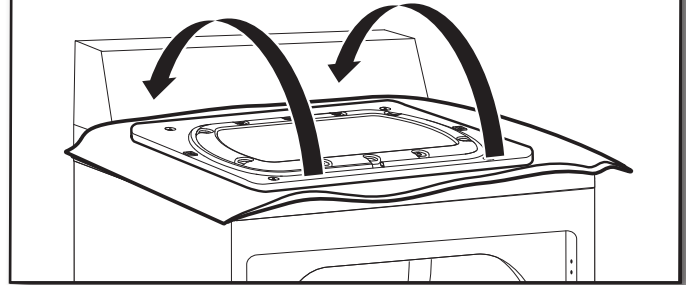
NOTA: No haga palanca con un cuchillo para masilla o un destornillador. No jale el sello de la puerta ni el seguro de plástico de la puerta.

6. Gire la puerta exterior



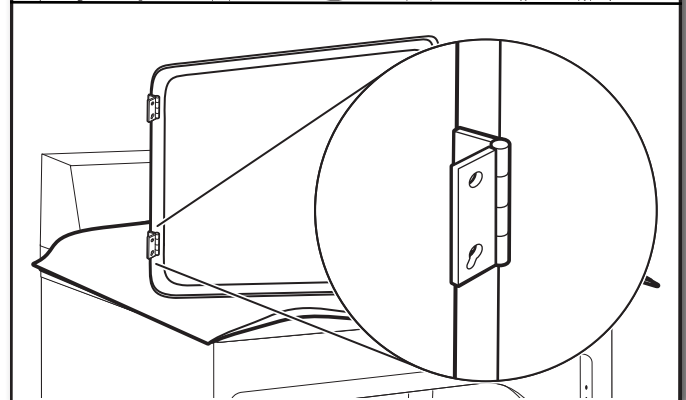
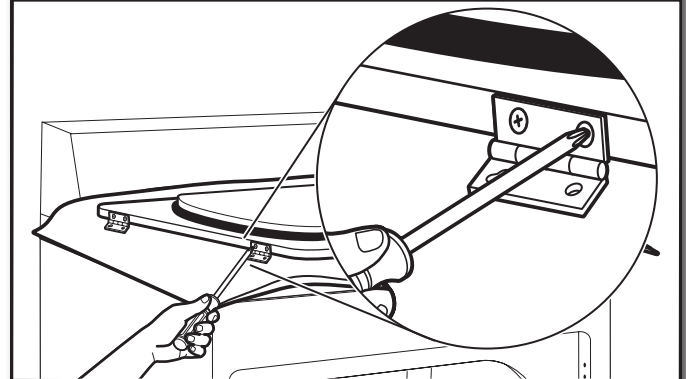
Gire 180° la puerta exterior y colóquela de nuevo sobre la puerta interior. Asegúrese de mantener el espaciador de cartón centrado entre las puertas. Vuelva a sujetar el panel exterior al panel interior de la puerta, de modo que la manija quede en el lado en donde recién se han quitado las bisagras. Inserte los cinco tornillos de la puerta.

7. Dé vuelta la puerta



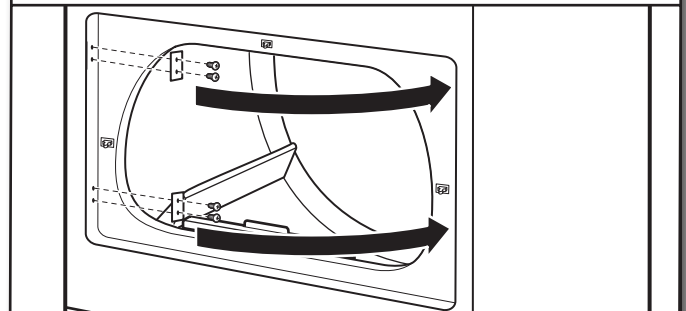
Dé vuelta la puerta de modo que la manija quede hacia abajo.

8. Sujete las bisagras de la puerta



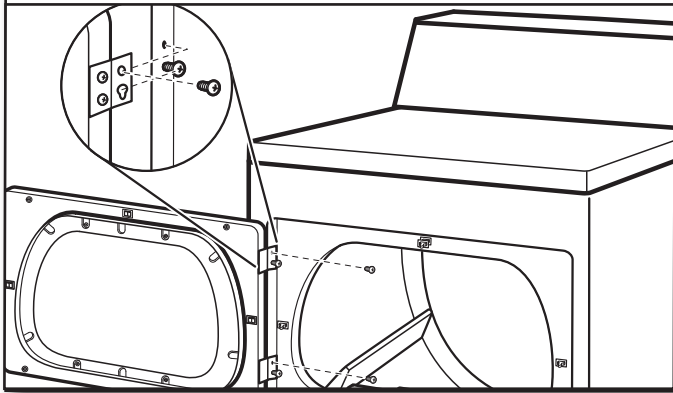
Vuelva a sujetar las bisagras de la puerta a la puerta de la secadora, de manera que el orificio más grande quede en la parte inferior de la bisagra.

9. Quite y transfiera los tapones



Quite los cuatro tornillos que sujetan dos tapones en el lado izquierdo. Transfiera los tapones al lado opuesto con los mismos cuatro tornillos.

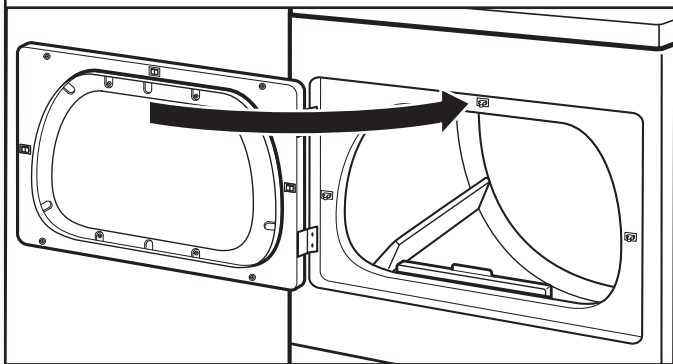
10. Inserte los tornillos en los orificios de la bisagra que está en el gabinete de la secadora



NOTA: Se podría necesitar de dos personas para volver a instalar la puerta.

Inserte los tornillos en los orificios inferiores, en el lado izquierdo del gabinete de la secadora. Apriete los tornillos hasta la mitad. Coloque la puerta de modo que el extremo grande de la ranura de la bisagra de la puerta esté sobre los tornillos. Deslice la puerta hacia arriba, de modo que los tornillos queden en la parte inferior de las ranuras. Apriete los tornillos. Inserte y apriete los tornillos superiores en las bisagras.

11. Revise el alineamiento del tope de la puerta



Cierre la puerta y verifique que el tope de la misma esté alineado con el seguro de la puerta. De ser necesario, deslice el seguro de la puerta hacia la izquierda o derecha dentro de la ranura para ajustar el alineamiento.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Consulte el Manual de uso y cuidado o visite nuestro sitio de Internet y consulte "Preguntas frecuentes", para evitar posiblemente el costo de una visita de servicio técnico.

